

Súd: Okresný súd Košice okolie  
Spisová značka: 10C/46/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7511218425  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Pribula  
ECLI: ECLI:SK:OSKE3:2012:7511218425.2

## Rozhodnutie

Okresný súd Košice - okolie samosudcom JUDr. Jozefom Pribulom v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko a.s. so sídlom Prievozská 6/A, Bratislava, IČO 35 697 270 proti odporcovi N. H., W.. X.X.XXXX, F. Č. XX za účasti vedľajšieho účastníka Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Važecká 16, Prešov, IČO 42 176 778, zastúpeného JUDr. Ambrózom Motykom, advokátom Advokátskej kancelárie Nám. SNP 7, Stropkov v konaní o zaplatenie 316,06 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 116,06 eur spolu s 9% úrokom z omeškania ročne od 9.7.2010 až do zaplatenia.

Súd povoľuje odporcovi predmetnú istinu splácať v mesačných splátkach po 20,- eur, počnúc mesiacom novembrom 2012, vždy do 25. toho - ktorého mesiaca pod stratou výhody splátok.

Navrhovateľ a odporca nemajú právo na náhradu trov konania.

V prevyšujúcej časti návrh zamietá.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi trovy konania na účet právneho zástupcu JUDr. Ambróza Motyku v sume 66,12 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ podaným návrhom žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu 316,06 eur spolu s 9% úrokom ročne z dlžnej sumy od 9.7.2010 až do zaplatenia, ako aj náhradu trov tohto konania na tom základe, že dňa 28.1.2010 G. A. I. T. Č.. E. XXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné obchodné podmienky. V zmysle tejto zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá mu umožňovala využívať telekomunikačné služby a karte bolo pridelené účastnícke M. Č. XXXX XXX XXX. Navrhovateľ uzavrel s odporcom zároveň H. V. A. Č.. E. XXXXXXX a odpredal odporcovi telekomunikačné zariadenie A.. N. V. za kúpnu cenu 1,- euro.

Odporca nezaplatil cenu poskytnutých služieb, fakturovaných v období od 28.1.2010 do 8.4.2010, čím porušil zmluvné povinnosti a preto je povinný zaplatiť navrhovateľovi aj zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur.

Navrhovateľ podaním zo dňa 6.11.2012, ktoré súdu bolo doručené 12.11.2012, požiadal o zmenu návrhu na začatie súdneho konania a zároveň svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnil s tým, že žiadal, aby súd v časti zmluvnej pokuty vo výške 200,- eur pripustil zmenu návrhu a žiadal, aby istina

149,- eur bola považovaná za náhradu škody, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s odpredajom telekomunikačného zariadenia a v časti o 51,- eur zbral návrh späť a v tejto časti žiadal konanie zastaviť.

Odporca uznal časť nároku, týkajúcu sa ceny telekomunikačných služieb a bol ochotný ju zaplatiť, poukázal však na to, že je nezamestnaný, pracuje ako opatrovník svojej babky, má príjem 104,- eur mesačne a z tohto dôvodu nemôže celú istinu uhradiť jednorazovo, preto žiadal, aby mu boli povolené splátky.

Pokiaľ sa týka časti zmluvnej pokuty o 200,- eur, v tejto časti sa v plnom rozsahu pripojil k vyjadreniu vedľajšieho účastníka, ktorý vstúpil do konania a žiadal, aby žaloba bola v tejto časti v celom rozsahu zamietnutá, keďže ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku.

Vedľajší účastník vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 2.7.2012 poukázal na to, že vstupuje do konania iba v časti, týkajúcej sa zmluvnej pokuty, že táto zmluvná pokuta má nežiaduci rozmer, je neobhájiteľná a neprímerane ukracuje spotrebiteľa a najmä s prihliadnutím na rozhodnutia Okresného a Krajského súdu v Prešove ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku, preto žiadal v zmysle § 53 a) ods. 1 Občianskeho zákonníka, keďže odporca sa napriek rozhodnutiu súdu nezdržal používania tejto zmluvnej podmienky, aby žaloba v tejto časti bola zamietnutá. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania.

Súd uznesením dňa 13.11.2012 rozhodol, že nepripúšťa zmenu návrhu v zmysle podania navrhovateľa zo dňa 6.11.2012.

Podľa ust. § 95 navrhovateľ môže za konania so súhlasom súdu meniť návrh na začatie konania. Zmenený návrh treba ostatným účastníkom doručiť do vlastných rúk, pokiaľ neboli prítomní na pojednávaní, na ktorom došlo k zmene.

Súd nepripustí zmenu návrhu, ak by výsledky doterajšieho konania nemohli byť podkladom pre konanie o zmenenom návrhu. Súd nepripustí zmenu návrhu ani v prípade, ak by na konanie o zmenenom návrhu bol vecne príslušný iný súd. V takomto prípade súd v konaní pokračuje o pôvodnom návrhu po právoplatnosti uznesenia. O zmene návrhu súd spravidla rozhodne na pojednávaní, na ktorom bola zmena navrhnutá. Ak to nie je možné, súd rozhodne do 15 dní odo dňa odročenia pojednávania.

Súd mal za to, že dispozícia účastníka konania, ktorý chce meniť návrh, je obmedzená súhlasom súdu, keďže výsledky doterajšieho konania nemohli byť podkladom pre rozhodnutie o zmenenom návrhu a účastníci neboli prítomní na pojednávaní, na ktorom došlo k zmene, súd preto nepripustil zmenu návrhu. Keďže ide o vedenie konania, súd rozhoduje uznesením, proti ktorému nie je prípustné odvolanie v zmysle § 202 ods. 1 písm. f) O.s.p. Súd preto pokračoval v konaní o pôvodnom návrhu.

Súd vykonal dokazovanie a zistil tento skutkový stav:

Dňa 28.1.2010 navrhovateľ uzavrel s odporcom A. I. T. Č.. E. XXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle tejto zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM karte bolo pridelené účastnícke Č. XXXX XXX XXX. Navrhovateľ zároveň uzavrel s odporcom aj H. V. A. Č.. E. XXXXXXX a odpredal odporcovi mobilný telefón (telekomunikačné zariadenie) A.. N. V. za kúpnu cenu 1,- euro.

Odporca nezaplatil riadne a včas cenu poskytnutých telekomunikačných služieb, fakturovaných v období od 28.2.2010 do 8.4.2010 v celkovej sume 106,06 eur.

Z vykonaného dokazovania súd mal za preukázané, že účastníci uzavreli zmluvu o pripojení, na základe ktorej navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá mu umožňovala využívať telekomunikačné služby a odporca sa zaviazal platiť cenu za pripojenie a poskytovanie dohodnutých telekomunikačných služieb. Zároveň v zmysle dodatkov I zmluvám sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporcovi telekomunikačné A. N. V. za kúpnu cenu 1,- euro a odporca sa zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu s podnikom ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom po dobu najmenej 24 mesiacov a zároveň neuskutočniť žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy, nepožiadat' o vypojenie z prevádzky a nedopustiť sa takého konania, na základe ktorého by podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodu neplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka. V prípade porušenia týchto povinností sa odporca zaviazal zaplatiť zmluvnú pokutu 200,- eur.

Podľa ust. § 51 účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Súd mal za to, že právny vzťah, vzniknutý medzi účastníkmi, je potrebné posúdiť podľa Zákona 634/1992 Zb. v znení Zákona 616/2004 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, podľa ustanovení Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách a podľa Zákona 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách.

Podľa ust. § 23 a) ods. 1 Zákona 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení Zákona 616/2004 Z.z. spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzatvárajú vo viacerých prípadoch, ak je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa ust. § 23 a) ods. 2 Zákona 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení Zákona 616/2004 Z.z. na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu (§ 52 - 60 Občianskeho zákonníka) sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa ust. § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy, upravené v 8. časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa ust. § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, dodávateľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a podľa ods. 3 tohto zákonného ustanovenia, spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Podľa ust. § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky, upravené v spotrebiteľských zmluvách, sú neplatné.

Zákonom č. 150/2004 Z.z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá smernica Rady č. 93/13 EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách a túto smernicu je nevyhnutné využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcim režim spotrebiteľských zmlúv.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a) a ods. 4 písm. b) Zákona 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách podnik - navrhovateľ má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb. Účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladov o vyúčtovaní.

Podľa ust. § 43 ods. 5 písm. b) citovaného zákona, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po jej splatnosti. Z vykonaného dokazovania súd mal za preukázané, že odporca nezaplatil cenu poskytnutých telekomunikačných služieb v období od 28.1. do 8.4.2010, čím porušil zmluvné povinnosti, súd ho preto zaviazal na zaplatenie ceny týchto služieb v celkovej sume 116,06 eur v zmysle vyššie citovaného zákonného ustanovenia.

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku poplatku z omeškania stanovuje vykonávací predpis. Vykonávacím predpisom je Vládne nariadenie 87/1995 Z.z.

Podľa § 3 tohto zákonného ustanovenia výška úroku z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako zákonom ustanovená úroková sadzba Európskej centrálnej banky, platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V zmysle týchto zákonných ustanovení súd zaviazal odporcu aj na zaplatenie úrokov z dlžnej istiny vo výške 9%, a to od 9.7.2010 až do zaplatenia.

Podľa ust. § 160 ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu, súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V zmysle tohto zákonného ustanovenia súd povolil odporcovi priznanú istinu splácať v mesačných splátkach po 20,- eur, počnúc mesiacom novembrom 2012, vždy do 25. toho - ktorého mesiaca pod stratou výhody splátok.

Pokiaľ sa týka zaplatenia zmluvnej pokuty v sume 200,- eur, súd poukazuje na ust. § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka, podľa ktorého za neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý neplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s neplnením jeho záväzku.

Podľa ust. § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky, upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Ustanovenie § 53 Občianskeho zákonníka vychádza z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a oproti spotrebiteľovi so /znalosťou ponúkaného tovaru a služieb, čo zodpovedá poctivému prístupu k podnikaniu. Pokiaľ dodávateľ požaduje od spotrebiteľa sankciu za porušenie jeho zmluvných povinností, a táto je v nepomere k jeho plneniu, je neplatná.

Ustanovenia § 53 sa týkajú iba podmienok, ktoré zákon označuje za neprijateľné (pre porovnanie uznesenie IV US 55/20011). Ide o podmienky, ktoré sú nečestné, neslušné, hrubo poškodzujúce spotrebiteľa a preto ich použitie zákon sankcionuje absolútnou neplatnosťou (§ 53 ods. 5 Občianskeho

zákonníka). Vyjadruje snahu, aby dodávateľ v spotrebiteľských zmluvách pristupoval k tvorbe podmienok v súlade s dobrými mravmi. Je potrebné dodať, že spotrebiteľ z povahy veci v súčasných podmienkach štandardizácie produktov bežnej spotreby, ako aj zmluvných podmienok má iba fiktívnu možnosť ovplyvniť podstatu zmluvných podmienok, ktoré sú mu zo strany dodávateľa predložené, pričom často vzhľadom na ich rozsiahlosť a použitú právnu terminológiu nemá možnosť, či už vôbec prečítať, alebo pochopiť ich obsah.

Súd zároveň poukazuje na rozsudok Krajského súdu v Prešove vo veci 6Co/91/2011, kde bolo rozhodnuté právoplatným rozsudkom, že navrhovateľ s poukazom na ustanovenie § 53 a) ods. 1 Občianskeho zákonníka je povinný zdržať sa používania nekalej podmienky z dôvodu jej neprijateľnosti v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Podľa ust. § 53 a) ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania tejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu bola na základe takejto podmienky súd uložiť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadost'učinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. S prihliadnutím k tomu, že používanie zmluvnej pokuty za poskytnutý mobilný telefón (telekomunikačné zariadenie) v inom konaní bolo označené ako neprijateľná zmluvná podmienka a rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 bolo zakázané túto zmluvnú podmienku navrhovateľovi naďalej používať voči všetkým spotrebiteľom, súd preto návrh na zaplatenie zmluvnej pokuty zamietol.

Navrhovateľ v konaní nebol úspešný v celom rozsahu a odporca náhradu trov konania nežiadal priznať, súd preto v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p. vyslovil, že navrhovateľ a odporca nemajú právo na náhradu trov konania.

Podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. súd zaviazal navrhovateľa na zaplatenie trov konania vedľajšiemu účastníkovi v časti konania o zaplatenie zmluvnej pokuty, keďže v tejto časti vedľajší účastník bol v celom rozsahu úspešný. Náhrada trov konania pozostáva z trov právneho zastúpenia, a to z dvoch úkonov: prevzatie a príprava zastúpenia a vyjadrenie zo dňa 28.6.2012, hodnota jedného úkonu právnej služby v zmysle § 10 ods. 1 Advokátskej tarify činí 19,92 eur. Režijný paušál za rok 2012 činí 7,63 eur za jeden úkon podľa § 16 ods. 3 Advokátskej tarify. Trovy právneho zastúpenia takto činia 55,10 eur za dva úkony právnej služby a režijný paušál, to všetko zvýšené o 20% DPH, trovy právneho zastúpenia činia celkom 66,12 eur. Súd na túto čiastku zaviazal navrhovateľa, aby ju zaplatil na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka. Súd mal za to, že úkony poskytnuté právnym zástupcom vedľajšieho účastníka boli účelne vynaložené, keďže v dôsledku poskytnutia právnej pomoci právnym zástupcom vedľajšieho účastníka návrh o zaplatenie zmluvnej pokuty bol zamietnutý.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice - okolie.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a O.s.p.),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na výkon súdneho rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci.